

1945 – 2005



60 Jahre

Reparatur- und Pflegeprogramm

rund um Auto, Boot, Maschine, Flugzeug  
und viele weitere Anwendungsbereiche

für Handel, Handwerk und Industrie

# Produkt Katalog

A close-up, low-angle shot of the front of a bright red car, showing the hood, headlight, and front bumper. The car is set against a dark background, and the lighting highlights its glossy finish.



## Inhalt

Seilo Auto Lack.....	4
Seilo Auto-Spachtelkitt.....	5
Seilo-Super-Schliff-Schleifschwamm.....	5
Seilo Felgenspritz-Schablone.....	6
Seilo Reifenlack schwarz.....	6
Seilo Rostradierer.....	7
Elektrischer Rostentferner + Zusatzwerkzeuge.....	8
Seilo Spray Max.....	9
Abdeckfolie mit Randklebeband.....	9
Seilo 80 Kunststoffspachtel beige.....	10
Seilo 80 Kunststoffspachtel weiß.....	11
Seilo-Express Polyester Glasfaserspachtel.....	12
Seilo Fix Polyester + Glasgewebe-Reparatur-Packung.....	13
Seilo Plast-Metall.....	14
Seilo Fix Polyester-Reparatur-Harz.....	15
Seilo Fix Glasvlies.....	16
Seilo Fix Glasmatte.....	16
Seilo Fix Glasgewebe.....	17
Seilo Spezialhärter, rot oder weiß.....	17
Seilo Lackierpinsel.....	18
Seilo Dauer-Steinschlag-Unterbodenschutz.....	18
Seilo Unterbodenschutz + Antidröhn.....	19
Rostschutzlack hitzebeständig 650°C.....	20
Brunox Epoxy.....	21
Brunox Epoxy-Spray.....	22
Brunox Turbo-Spray.....	23
Seilo Colormatic-Spraydosen-Abfüllautomat pneumatisch....	24
Seilo Color – Ihr Profi-Lackspray.....	25
Preval Spray Gun komplett.....	26
Preval Power Unit Spraydose.....	27

## Contents

Seilo Auto Paint.....	4
Seilo Car Body Putty.....	5
Seilo Elastic Super Sanding Block.....	5
Seilo Rim Spraying Template.....	6
Seilo Tire Finish - Black.....	6
Seilo Rust Etcher.....	7
Electrical Rust Remover & Auxiliary Tools.....	8
Seilo Spray Max.....	9
Masking Foil with Edge Marking Tape.....	9
Seilo 80 Plastic Putty, Beige.....	10
Seilo 80 Plastic Putty, White.....	11
Seilo Express Polyester Glass Fiber Putty.....	12
Seilo Fix Polyester & Glass Fiber Repair Kit.....	13
Seilo Plast Metal.....	14
Seilo Fix Polyester Repair Kit.....	15
Seilo Fix Glass Fleece.....	16
Seilo Fix Glass Mat.....	16
Seilo Fix Glass Fabric.....	17
Seilo Special Hardener, Red or White.....	17
Seilo Varnishing Brushes.....	18
Seilo Permanent Underbody Protection against Stone Chipping.....	18
Seilo Underbody Protection & Anti-Buzz.....	19
Anti-Corrosion Lacquer - Heat resistant 650°C.....	20
Brunox Epoxy.....	21
Brunox Epoxy Spray.....	22
Brunox Turbo Spray.....	23
Seilo Colormatic Automatic Aerosol Can Filling Device....	24
Seilo Color – Your Professional Lacquer Spray.....	25
Preval Spray Gun - Complete.....	26
Preval Power Unit Aerosol Can.....	27



Schnelltrocknender Kunstharzlack für Profis und do-it-yourself. Vielseitig einsetzbar auf Stahl, Leichtmetall, Kunststoff, Holz etc. Leichte Verarbeitung und ausgezeichnete Haftung auch auf stark strapazierten Autoteilen, z. B. Felgen.

Fast-curing lacquer on the basis of synthetic resin for professionals and do-it-yourselfers. Versatile use on steel, light metal, plastic, wood, etc. Ease of application and excellent adhesion, even on car body parts that are exposed to severe strain such as rims.

## Gebrauchsanweisung:

Zum Streichen unverdünnt anwenden. Vor Gebrauch gut aufrühren. Zum Spritzen mit Kunstharz-Verdünner mischen. Der Untergrund muss sauber, fettfrei und trocken sein. Alte Lackierungen anschleifen.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
022652	SK 300	250 ml	12
022652	SK 310	250 ml	12
022652	SK 320	250 ml	12
022652	SK 330	250 ml	12
022652	SK 340	250 ml	12
022652	SK 350	250 ml	12
022652	SK 360	250 ml	12

- SK 300 Haftgrund grau
- SK 310 Felgensilber
- SK 320 Felgengold
- SK 330 schwarz matt
- SK 340 schwarz glanz
- SK 350 weiß glanz
- SK 360 Haftgrund rotbraun

## Instructions for use:

For paint-coating, apply without thinner. Stir well before use. For spraying, mix with synthetic resin thinner. The substrate must be clean, free from grease and dry. Grind old paint coats.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
022652	SK 300	250 ml	12
022652	SK 310	250 ml	12
022652	SK 320	250 ml	12
022652	SK 330	250 ml	12
022652	SK 340	250 ml	12
022652	SK 350	250 ml	12
022652	SK 360	250 ml	12

- SK 300 primer, gray
- SK 310 rim silver
- SK 320 rim gold
- SK 330 black, mat
- SK 340 black, glossy
- SK 350 white, glossy
- SK 360 primer, reddish brown



## Seilo Auto-Spachtelkitt

## Seilo Car Body Putty



Sehr geschmeidiger Nitrospachtel. Rollt und reißt nicht.

Very elastic nitro filler. Won't roll up or tear.

### Gebrauchsanweisung

Er kann als Zieh-, Streich- oder Spritzspachtel verarbeitet werden. Die Trockenzeit beträgt etwa 4 Std. Vor der Weiterverarbeitung vollständige Trocknung abwarten.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021020	SK 11	120 g	24

### Instructions for use:

It can be processed as knifing or spray putty. The drying time is about 4 hours. Before further processing, it must be completely dried.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021020	SK 11	120 g	24

## Seilo-Super-Schliff-Schleifschwamm

## Seilo Elastic Super Sanding Block



Elastische Schleifblöcke für Nass- und Trockenschliff. Mit Wasser ausspülen und wieder benutzen.

Elastic sanding blocks for wet and dry sanding. Can be rinsed with water and re-used.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021334	SK 880	1 Stk.	24
021334	SK 881	1 Stk.	24
021334	SK 882	1 Stk.	24

SK 880 Mittel/Grob f. Auto  
SK 881 Fein/Mittel f. Holz  
SK 882 Mittel/Grob f. Holz

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021334	SK 880	1 Stk.	24
021334	SK 881	1 Stk.	24
021334	SK 882	1 Stk.	24

SK 880 medium/coarse for cars  
SK 881 fine/medium for wood  
SK 882 medium/coarse for wood

## Seilo Felgenspritz-Schablone

## Seilo Rim Spraying Template



Für problemlose Felgenlackierung ohne Reifenmontage. Stabile Kunststoff-Folie für alle Reifengrößen geeignet.

For trouble-free painting of rims without having to remove tires. Stable plastic foil, suitable for all tire sizes.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE	EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021358	SK 390	1 Stk.	12	021358	SK 390	1 Stk.	12

## Seilo Reifenlack schwarz

## Seilo Tire Finish - Black



Hochwertiger Decklack auf Basis eines Polymerisatharzes zur Lackierung von Pkw- und Lkw-Reifen im Autoreparaturbereich.

High-quality finish paint on the basis of a polymer resin for painting passenger car and truck tires in the workshop.

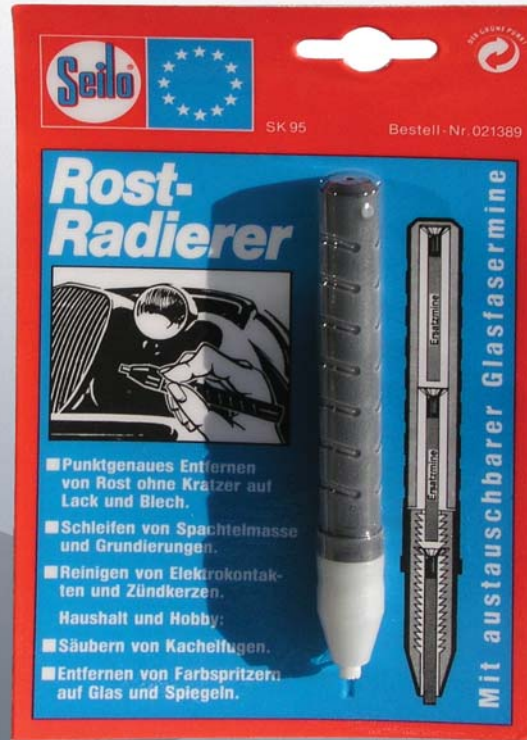
### Gebrauchsanweisung

Der Untergrund muss absolut trocken, sauber und fettfrei sein (mit Netzmittellösung abwaschen). Seilo Reifenlack kann gestrichen oder gespritzt werden. Zum Spritzen mit ca. 10-15 % Universal-NC-Verdünnung auf Spritzviskosität einstellen. Staubtrocken nach ca. 30 Minuten, griffest nach ca. 1 Stunde, überarbeitbar nach ca. 12 Stunden.

### Instructions for use:

The substrate must be absolutely dry, clean and grease-free (wash with wetting agent). Seilo tire paint can be brushed or sprayed. For spraying, mix with 10 - 15 % universal NC thinner to obtain spraying viscosity. Dust-dry after approx. 30 minutes; fast to handling after approx. 1 hour; can be coated after approx. 12 hours.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE	EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021372	SK 94 schwarz	250 ml	12	021372	SK 94 black	250 ml	12



Dieser pfiffige Radierer mit Glasfasermine schärft sich selbstständig nach.

This clever etcher with glass fiber fill sharpens automatically.

## Gebrauchsanweisung

Radieren Sie unter leichtem Druck mit der ca. 2 mm vorstehenden Schleifmine. Wenn die Spitze zu kurz geworden ist, ziehen Sie einfach das rote Vorderteil vom Gehäuse ab, klappen den Stift seitlich auf und legen die Mine um eine Stufe nach vorne. Ist die Mine nach mehrmaligem Versetzen aufgebraucht, dann setzen Sie eine neue ein. Der Stift enthält 2 weitere Ersatzminen.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021389	SK 95	1 Stk.	12

- Punktgenaues Entfernen von Rost ohne Kratzer auf Lack und Blech.
- Schleifen von Spachtelmasse und Grundierungen.
- Reinigen von Elektrokontakten und Zündkerzen.

### Haushalt und Hobby:

- Säubern von Kachelfugen.
- Entfernen von Farbspritzern auf Glas und Spiegeln.

## Instructions for use:

Etch under light pressure with grinding cartridge that protrudes by approx. 2 mm. When the tip has become too short, simply remove the red cap from the pin, unfold the pin to the side and shift the cartridge out by one segment. When the cartridge is used up, insert a new one. The pin comes with 2 spare cartridges.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
021389	SK 95	1 Stk.	12

- Precise removal of rust without scratches on lacquer and metal parts.
- Grinding of filler putty and primer coats
- Cleaning of electrical contacts and sparking plugs

### Household and hobby:

- Cleaning of tile joints
- Removal of paint splashes on glass and mirrors



## Elektrischer Rostentferner + Zusatzwerkzeuge

Der elektrische Rostentferner mit Hochleistungsmotor eignet sich hervorragend zur Beseitigung von kleinen Lackschäden wie Steinschlag, punktuelle Unterrostung, etc. Selbst an schwer zugänglichen Stellen einzusetzen. Mit wenig Aufwand kann bereits den ersten Rostansätzen am Auto gründlich entgegengewirkt werden. Der elektrische Rostentferner beseitigt durch seine hohe Drehzahl mit den beige packten Werkzeugen den Rost bis auf das blanke Metall.



## Electrical Rust Remover + Auxiliary Tools

The electrical rust remover with heavy-duty motor is ideal for removing minor damage on lacquer such as stone chips, concealed rust spots, etc. Can be used even for hardly accessible spots. You can counteract beginning corrosion on the car thoroughly and with little effort. Due to its high revving speed, the electrical rust remover together with the accompanying tooling eliminates rust down to the plain metal.

### Gebrauchsanweisung

Zuerst den Rost mit dem Fräser (Schleifstift mit Metallkopf) bis auf das blanke Blech entfernen. Die Oberfläche mit dem keramischen Schleifstein glätten. Je nach Größe der Ausbesserungsstelle ist dazu die Keramikugel oder der Keramikzylinder einzusetzen. DUPLI-COLOR Haftgrund/Filler aufsprühen, danach mit DUPLI-COLOR Acryl „Auto-Spray“ lackieren.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
377693	Elektrischer Rostentferner	1 Stk.	6
377716	Zusatzwerkzeuge		6

### Instructions for use:

First remove the rust with the help of the milling pin (grinding pin with metal head) down to the plain metal sheet. Smooth the surface using the ceramic grindstone. Depending on the size of the spot to be repaired, use either the ceramic ball or the ceramic cylinder. Spray on DUPLI-COLOR primer/filler, then paint with DUPLI-COLOR acrylic "auto-spray".

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
377693	Electrical rust remover	1 off	6
377716	Auxiliary tools		6





Lackiergriff für ermüdungsfreies, finger-schonendes Lackieren mit Spraydosens.

Spraying handle for non-fatiguing, finger-sparing painting with aerosol cans.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021341	SK 700	1 Stk.	6

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021341	SK 700	1 off	6

## Abdeckfolie mit Randklebeband

Flexible PE-Folie. Schmiegt sich durch Adhäsionseffekt auf allen glatten Flächen und Wölbungen an. Exakte Farbabgrenzung und Schutz vor Schmutz und Sprühnebel beim Grundieren und Lackieren. Abkleben und Abdecken in einem Arbeitsgang: Abrollen – Abschneiden – Aufkleben – Entfalten. Mit Präzisions-Klebeband: Nassfest, randgenau, kein Unterlaufen von Farbe. Für Autolackierungen bis 40°C. Für Fenster, Türen, Möbel, Fliesen, Leisten u.v.m. Zum Abgrenzen verschiedener Farbtöne.



## Masking Foil with Edge Masking Tape

Flexible PE foil. Adapts to all smooth surfaces and bulges thanks to its adhesive effect. Exact delimitation of colors and protection from dirt and spray mist during the application of primers and lacquers. Masking off and covering in one working step: Rolling - cutting - gluing - unfolding. With precision masking tape: Wet-strength, precise masking at the edge; paint will not flow under the tape. For car painting up to 40 °C. For doors, windows, furniture, tiles, strips, etc. For separating different color shades.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
471520	Abdeckfolie m. Klebeband	10 m x 30 cm	24

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
471520	Masking foil with masking tape	10 m x 30 cm	24

## Seilo 80 Kunststoffspachtel beige

## Seilo 80 Plastic Putty, Beige

Der vielseitige, elastische Zwei-Komponenten-Schnellfüllspachtel. Hitzebeständig (80 °C), haftfest, korrosionsbeständig. Sehr schnell härtend, auch bei dickem Auftrag porenfreie Trocknung ohne Volumenschwund. Leicht zu schleifen.



A versatile, flexible two-compound fast filling putty. Heat-resistant (80 °C), good adhesion properties, corrosion-resistant. Cures very fast - pore-free drying without shrinkage even when applied in a thick layer. Easy to grind.

### Gebrauchsanweisung

Der jeweilige Untergrund muss sauber, fettfrei und trocken sein. Ein evtl. vorhandener Schmier- o. Fettfilm wird zweckmäßigerweise mit geeigneten Lösungsmitteln abgewaschen. Mit der Schleifmaschine oder Fräserfeile rauht man den Untergrund weitestgehend an. In einem sauberen Gefäß oder auf einem Spachtelbrett müssen zu einer Menge von 100 g Spachtelmasse jeweils ca. 3 g Spezialhärter gut beigemischt werden. Bei Verwendung von ca. 3 g Spezialhärter auf 100 g Spachtelmasse beginnt die Erhärtung nach ca. 10 Minuten. Eine stärkere Härterzugabe ist nicht zu empfehlen. Die vorhandenen Unebenheiten werden dann mit diesem Gemenge ausgefüllt. Die Härtegeschwindigkeit wird durch die Temperatur bei der Verarbeitung stark beeinflusst, d. h. bei höherer Temperatur erfolgt schnellere Aushärtung, bei kühlerer Temperatur wird die Aushärtung verlangsamt. Der Härter darf nicht in die Augen gelangen. Im Ernstfall mit viel Wasser oder einer 2%igen wässrigen Natriumbikarbonatlösung ausspülen. Anschließend einen Augenarzt aufsuchen. Kühl und trocken lagern! Lagerfähigkeit ca. 12 Monate!

### Instructions for use:

The relevant substrate must be clean, free from grease, and dry. Lubricant or grease films, if any, should be washed off using a suitable solvent. The substrate should be largely roughened with a grinding machine or a milling file. Add to a quantity of 100 g putty approx. 3 g of special hardener and mix it thoroughly in a clean container or a putty board. With mixture of 100 g putty with 3 g special hardener, curing starts after approx. 10 minutes. The addition of more hardener is not recommended. Any existing unevenness can be filled with this mixture. The curing velocity strongly depends on the temperature during processing, i.e. the putty cures faster at higher temperatures, whereas at cooler temperatures, curing is decelerated. The hardener must not get into contact with eyes. In the case of an accident, rinse eyes with plenty of water or a 2 % watery sodium carbonate solution. Then see an eye specialist. Store cool and dry. Storage time approx. 12 months.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021037	SK 20	250 g	12
022003	SK 22	500 g	12
022010	SK 25	1 kg	12
022027	SK 26	2 kg	6
022034	SK 27	5 kg	4

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021037	SK 20	250 g	12
022003	SK 22	500 g	12
022010	SK 25	1 kg	12
022027	SK 26	2 kg	6
022034	SK 27	5 kg	4

## Seilo 80 Kunststoffspachtel weiß = reinweiß RAL 9010

## Seilo 80 Plastic Putty, White = clean-white RAL 9010

Profi-Spitzenqualität, besonders für das Malerhandwerk, Schreinerhandwerk, Modellbau, Boote und Flugzeuge geeignet. Zwei Komponenten-Schnellfüllspachtel, hitzebeständig (80 °C), haftfest, korrosionsbeständig. Sehr schnell härtend, auch bei dickem Auftrag porenfreie Trocknung ohne Volumenschwund. Leicht zu schleifen. Mit weißem Härter.



Professional top quality - suitable especially for use for the painter-handicraft, joiner's trade, use in modelling, boats and aircraft. Two-compound fast-curing filling putty, heat-resistant (80 °C), adhesive, corrosion-resistant. Cures very fast – pore-free drying without shrinkage even when applied in a thick layer. Easy to grind. With white hardener.

### Gebrauchsanweisung

Der jeweilige Untergrund muss sauber, fettfrei und trocken sein. Ein evtl. vorhandener Schmier- o. Fettfilm wird zweckmäßigerweise mit geeigneten Lösungsmitteln abgewaschen. Mit der Schleifmaschine oder Fräserfeile rauht man den Untergrund weitestgehend an. In einem sauberen Gefäß oder auf einem Spachtelbrett müssen zu einer Menge von 100 g Spachtelmasse jeweils ca. 3 g Spezialhärter gut beigemischt werden. Bei Verwendung von ca. 3 g Spezialhärter auf 100 g Spachtelmasse beginnt die Erhärtung nach ca. 10 Minuten. Eine stärkere Härterzugabe ist nicht zu empfehlen. Die vorhandenen Unebenheiten werden dann mit diesem Gemenge ausgefüllt. Die Härtegeschwindigkeit wird durch die Temperatur bei der Verarbeitung stark beeinflusst, d. h. bei höherer Temperatur erfolgt schnellere Aushärtung, bei kühlerer Temperatur wird die Aushärtung verlangsamt. Der Härter darf nicht in die Augen gelangen. Im Ernstfall mit viel Wasser oder einer 2%igen wässrigen Natriumbikarbonatlösung ausspülen. Anschließend einen Augenarzt aufsuchen. Kühl und trocken lagern! Lagerfähigkeit ca. 12 Monate!

### Instructions for use:

The relevant substrate must be clean, free from grease, and dry. Lubricant or grease films, if any, should be washed off using a suitable solvent. The substrate should be largely roughened with a grinding machine or a milling file. Put a quantity of 100 g putty into a clean container or onto a putty board and add approx. 3 g of special hardener and mix it thoroughly. When 3 g of special hardener is used with 100 g of putty, curing starts after approx. 10 minutes. The addition of more hardener is not recommended. Any existing unevenness can be filled with this mixture. The curing velocity also depends on the temperature during processing, i.e. the putty cures faster at higher temperatures, whereas at cooler temperatures, curing is decelerated. The hardener must not get into contact with eyes. In the case of an accident, rinse eyes with plenty of water or a 2 % watery sodium carbonate solution. Then see an eye specialist. Store cool and dry! Storage time approx. 12 months.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
022225	SK 30	250 g	12
022232	SK 33	500 g	12
022072	SK 28	1 kg	12
022089	SK 29	2 kg	6

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
022225	SK 30	250 g	12
022232	SK 33	500 g	12
022072	SK 28	1 kg	12
022089	SK 29	2 kg	6



# Seilo-Express Polyester-Glasfaserpachtel

# Seilo Express Polyester Glass Fiber Putty

Der Spezialspachtel zur schnellen, dauerhaften Beseitigung von Rostschäden. Einfach anzuwenden bei Löchern, Rissen und Beulen. Enorme Haftfestigkeit auf Metall, Kunststoff, Holz, Beton. Unentbehrlich für Industrie, Handwerk und Hobby-Bastler. International anerkanntes Spitzenprodukt.



Special putty for the fast, permanent elimination of damage caused by corrosion. Easy to apply on holes, cracks and dents. Enormous adhesion on metal, plastic, wood, concrete. Indispensable for industry, crafts and do-it-yourselfers. Internationally recognized top-quality product.

## Gebrauchsanweisung

Auszubessernde Stelle gut von Rost, Fett und Schmutz reinigen und aufrauen. In 100 g Seilo-Express werden 2-4 g Spezialhärter gut eingerührt (3 cm Spezialhärter aus der Tube = 1 g). Das Mischen wird am besten in einem Gummibecker vorgenommen. Rückstände können daraus leicht entfernt werden. Innerhalb von 7 Minuten sollte die angerührte Masse aufgetragen sein. Als Werkzeug eignet sich am besten ein Spachtel. Die Aushärtung ist nach etwa 20 Minuten, je nach Außentemperatur, beendet. Danach kann sofort mit Seilo 80 Kunststoffspachtel gespachtelt und der weitere Lackaufbau vorgenommen werden. Spezialhärter nicht in die Augen gelangen lassen. Im Notfall Augen sofort mit klarem Wasser oder einer 2%igen Natriumbicarbonat-Lösung ausspülen und gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen. Kühl und trocken lagern.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021068	SK 911	250 g	12
022188	SK 912	500 g	12
022195	SK 913	1 kg	12

## Instructions for use:

Free spot to be repaired thoroughly from corrosion, grease and dirt and roughen it. Take 100 g Seilo Express and mix it well with 2-4 g special hardener (3 cm special hardener from the tube = 1 g). Preferably take a rubber bowl for mixing, since residues can be easily removed from it. The mixture should be applied within 7 minutes. Use a putty knife as tool. Curing is completed after about 20 minutes, depending on the outside temperature. Then you can directly apply Seilo 80 Plastic Putty and proceed with the application of paint coats. Special hardener must not get into contact with eyes. In the case of an emergency, rinse with clear water or a 2% sodium carbonate solution and see a doctor, if required. Store dry and cool.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
021068	SK 911	250 g	12
022188	SK 912	500 g	12
022195	SK 913	1 kg	12



## Seilo-Fix Polyester + Glasgewebe-Reparatur- Packung

Für durchgerostete Autokarosserie-  
stellen, schadhafte Boote etc.  
Mühele, schnelle Reparatur von  
Löchern und Rissen in Blech, Holz,  
Kunststoff, Beton und anderen  
Materialien. International aner-  
kanntes Spitzenprodukt.  
Inhalt: Seilo Polyester, Glasgewebe,  
Härter, Anrührbecher, Spachtel.



## Seilo Fix Polyester & Glass Fiber Repair Kit

Repair kit for rusted-through car  
body spots, damaged boats, etc.  
Easy and swift repair of holes and  
cracks in metal, plastic, concrete  
and other materials. Internationally  
recognized top-quality product.  
Contents: Seilo polyester, glass fiber,  
hardener, mixing bowl, putty knife.

### Gebrauchsanweisung

Die zu reparierenden Oberflächen vollständig von  
Rückständen jeder Art reinigen und gut aufrauen. Vor der  
Verarbeitung wird dem Reparaturharz Härterpaste zugege-  
ben. Die Härterpaste muss gründlich mit dem Reparaturharz  
verrührt werden. Es ist immer nur so viel Masse gebrauchsf-  
fertig zu machen, wie für eine Reparatur erforderlich ist. Die  
Verarbeitungszeit des mit Härterpaste vermischten  
Reparaturharzes liegt je nach Außentemperatur zwischen  
10-15 Minuten. Die zu reparierende Stelle wird mit einem  
Pinsel mit der Mischung aus Reparaturharz und Härterpaste  
vorgestrichen. Anschließend legt man das auf die passen-  
den Maße vorher zurechtgeschnittene Glasgewebe auf die  
zu reparierende Stelle und drückt fest an. Mit dem Pinsel  
wird nun so viel von der angerührten Flüssigkeit aufgetupft,  
bis das Gewebe vollständig durchtränkt ist. Nach der  
Aushärtung kann die Auflage mit den üblichen  
Schleifmitteln bearbeitet werden. Da die Verarbeitungszeit  
auf 10-15 Minuten begrenzt ist, müssen die Arbeitsgeräte  
unmittelbar nach dem Gebrauch mit Aceton oder  
Nitroverdünnung gereinigt werden.

### Instructions for use:

Clean the surfaces to be repaired completely from residues  
of any kind and roughen them well. Before applying the  
repair resin, add hardener paste. The hardener paste must  
be thoroughly mixed with the repair resin. Prepare only the  
quantity that is required for the repair. Depending on  
outside temperatures, the processing time of the mixture of  
repair resin and hardener paste is 10-15 minutes. Apply the  
mixture of repair resin and hardener paste with a brush to  
the spot to be repaired. Cut the glass fiber to the right size,  
lay it on the spot to be repaired and press it on. Now dab  
just the amount of the fluid mixture on the fiber, until it is  
completely soaked. After curing, the layer can be machined  
using common grinding means. Since the processing time is  
limited to 10-15 minutes, tools must be cleaned with  
acetone or thinner directly after use.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
021051	SK 411	250 g	12
022140	SK 412	1 kg	12

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
021051	SK 411	250 g	12
022140	SK 412	1 kg	12



Metallic-Kunststoff-Spachtel für starke Vertiefungen. Ersetzt das Zinnen. Das formbare Metall für die vollwertige, mühelose Instandsetzung. Wird metallhart, kann gefeilt, gebohrt und wie Metall bearbeitet werden.

Metallic plastic putty for deep indentations. Substitutes tinning. The "metal that can be shaped" for high-quality and easy repairs. Becomes hard like metal, can be filed, drilled and machined like metal.

## Gebrauchsanweisung

Der jeweilige Untergrund muss sauber, fettfrei und etwas aufgeraut sein. Mischen Sie 100 g Plast-Metall mit ca. 3 g Härter gut durch. Jetzt können Sie die Masse bis zu 5 Minuten lang verarbeiten. Nach 20-25 Minuten ist sie ausgehärtet und kann geschliffen und weiterverarbeitet werden. Das leicht ziehbare Plast-Metall ersetzt das Zinnen, eignet sich für starke Vertiefungen und bleibt ausgehärtet sehr flexibel.

## Instructions for use:

The relevant substrate must be clean, free from grease and somewhat roughened. Mix 100 g Plast-Metal thoroughly with about 3 g hardener. Now you can process the mass for up to 5 minutes. It cures after 20-25 minutes and can then be ground and processed further. The easy-to-draw Plast-Metal substitutes tinning, is suitable for deep indentations and remains very flexible also when cured.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
022577	SK 63	250 g	12
022584	SK 64	500 g	12
022591	SK 65	1 kg	12

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
022577	SK 63	250 g	12
022584	SK 64	500 g	12
022591	SK 65	1 kg	12

## Seilo-Fix Polyester-Reparatur-Harz

## Seilo Fix Polyester Repair Resin

Das Polyester für die schnelle, stabile Reparatur in Verbindung mit Glasmatte anwendbar für alle Schadstellen in Blech, Kunststoff, Holz, Beton usw. Ideal für Autofahrer und Wassersportler.



This polyester for fast, long-lasting repairs can be used in conjunction with a glass mat for all damaged parts on sheet metal, plastic, wood, concrete, etc. Ideal for car drivers and water sportsmen.

### Gebrauchsanweisung

Oberfläche muss sauber, fettfrei und gut aufgeraut sein. Seilo-Fix vor Gebrauch aufrühren. 100 g Seilo-Fix mit 2-3 g Härter gut vermischen. Mit Pinsel auf vorbereitete Fläche auftragen. Passendes Stück Glasgewebe auflegen und so andrücken, dass es mit Flüssigkeit gut durchtränkt wird. Aushärtung beginnt bereits nach 10-15 Minuten. Nach Aushärtung kann geschliffen werden. Vor der Lackierung empfiehlt sich noch der Auftrag von Feinspachtel, wie z. B. Seilo 80.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
022249	SK 500	250 g	12
022256	SK 501	500 g	12
022164	SK 502	1 kg	12
022171	SK 503	5 kg	

### Instructions for use:

The substrate should be free from grease and corrosion and thoroughly roughened. Stir Seilo Fix before use. Mix 100 g Seilo Fix with 2-3 g hardener. Apply the mixture to the prepared surface using a brush. Press a suitable piece of glass fiber onto the surface so that it is well soaked with fluid. Curing starts as early as after 10-15 minutes. After hardening, the surface can be ground. However, we recommend the application of a fine filling compound such as Seilo 80 before painting.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
022249	SK 500	250 g	12
022256	SK 501	500 g	12
022164	SK 502	1 kg	12
022171	SK 503	5 kg	

## Seilo-Fix Glasvlies

Nichtauftragendes Trägermaterial für die Polyester-Reparatur. In Verbindung mit Seilo-Fix Reparaturharz anwendbar für alle Schädstellen in Kunststoff, Blech, Holz, Beton, etc. Ideal für Auto und Wohnwagen. Als Oberflächenvlies beim Formenbau zu verwenden.



## Seilo Fix Glass Fleece

Non-bulky carrier material for polyester repairs. Can be used in conjunction with Seilo Fix Repair Resin for all damaged spots on plastics, metal sheet, wood, concrete, etc. Ideal for cars and trailers. Can be used as surface fleece for mold-making.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE	EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
024106	SK 561	1/2 qm	12	024106	SK 561	1/2 qm	12
024113	SK 562	1 qm	12	024113	SK 562	1 qm	12

## Seilo-Fix Glasmatte

Das robuste Trägermaterial für die Polyester-Reparatur. In Verbindung mit Seilo-Fix Reparaturharz anwendbar für alle Schädstellen in Kunststoff, Blech, Holz, Beton, etc. Ideal für Auto-, Wohnwagen- und Bootsreparaturen, sowie zum Bau von Formen aus Polyesterharz.



## Seilo Fix Glass Mat

Robust carrier material for polyester repairs. Can be used in conjunction with Seilo Fix Repair Resin for all damaged spots on plastics, metal sheet, wood, concrete, etc. Ideal for repairs on cars, trailers and boats. Can be used as surface mat for making molds of polyester resin.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
024014	SK 50	1/8 qm	12
024021	SK 51	1/2 qm	12
024038	SK 52	1 qm	12



## Seilo-Fix Glasgewebe

## Seilo Fix Glass Fabric

Das robuste Trägermaterial für die Polyester-Reparatur. In Verbindung mit Seilo-Fix Reparaturharz anwendbar für alle Schadstellen in Kunststoff, Blech, Holz, Beton, etc. Ideal für Auto-, Wohnwagen- und Bootsreparaturen, sowie zum Bau von Formen aus Polyesterharz.



Robust carrier material for polyester repairs. Can be used in conjunction with Seilo Fix repair resin for all damaged spots on plastics, metal sheet, wood, concrete, etc. Ideal for repairs on cars, trailers and boats as well as for making polyester resin molds.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE	EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
024045	SK 55	1/8 qm	12	024045	SK 55	1/8 qm	12
024052	SK 56	1/2 qm	12	024052	SK 56	1/2 qm	12
024069	SK 57	1 qm	12	024069	SK 57	1 qm	12

## Seilo Spezialhärter, rot oder weiß

## Seilo Special Hardener, Red or White



Für alle Seilo-Kunststoffspachtel und Polyester.

For all Seilo plastic putties and polyesters.

SK 200 Gr. I für 250-g-Packung  
SK 250 Gr. II für 1-kg-Dose  
SK 260 Gr. III für 2-kg-Dose  
SK 270 Gr. IV für 5-kg-Dose

SK 200, size I for 250 g package  
SK 250, size I for 1 kg can  
SK 260, size III for 2 kg can  
SK 270, size IV for 5 kg can

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE	EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
021044	SK 200	8 g	12	021044	SK 200	8 g	12
022096	SK 250	30 g	12	022096	SK 250	30 g	12
022102	SK 260	60 g	12	022102	SK 260	60 g	12
022720	SK 270	150 g	12	022720	SK 270	150 g	12

## Seilo Lackierpinsel

## Seilo Varnishing Brushes



Reine Borsten.

Pure bristles.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE	EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
024601	SK 770	Gr. 20 mm	12	024601	SK 770	size 20 mm	12
024618	SK 771	Gr. 30 mm	12	024618	SK 771	size 30 mm	12
024625	SK 772	Gr. 40 mm	12	024625	SK 772	size 40 mm	12
024632	SK 773	Gr. 50 mm	12	024632	SK 773	size 50 mm	12
024649	SK 774	Gr. 60 mm	12	024649	SK 774	size 60 mm	12
024656	SK 775	Gr. 70 mm	12	024656	SK 775	size 70 mm	12

## Seilo Dauer-Steinschlag-Unterbodenschutz

## Seilo Permanent Underbody Protection against Stone Chipping



Zur Verarbeitung mit einer aufschraubbaren Spritzpistole (z. B. Sata, UBE). Nach dem Abtrocknen bildet sich ein harter und elastischer Film, der den Unterboden des Wagens gegen Streusalz, Schneematsch, Steinschlag und Wasser schützt. Hell überlackierbar, auf Kunstharzbasis.

Can be applied with a screw-on spraying gun (e.g. Sata, UBE). After drying, a hard and elastic film is obtained that protects the underbody of your car against road salt, stone chipping and water. Can be coated with lighter lacquer on the basis of synthetic resin.

### Gebrauchsanweisung

Das beste Ergebnis wird bei einem Spritzdruck von 5-6 bar erzielt. Empfohlene Auftragsstärke ca. 1,5 mm, in den Radkästen ca. 2 mm. Dose vor Gebrauch gut schütteln. Feuergefährlich.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
024168	SK 96 hell	1 l	24

### Instructions for use:

Best results are obtained at a spraying pressure of 5-6 bar. Recommended application thickness approx. 1.5 mm, in wheel houses approx. 2 mm. Shake well before use. Inflammable.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
024168	SK 96 light	1 l	24

## Seilo Unterbodenschutz + Antidröhn

## Seilo Underbody Protection & Anti-Buzz

Elastische, gut haftende Schutzmasse mit schallschluckender Antidröhn-Wirkung. Als Dauerschutz zum Streichen von Fahrzeugunterböden, Motorhauben, Türen, Kofferräumen, etc. Geeignet als Dichtmasse für Fugen. Temperaturbeständiges Material auf Bitumenbasis. Farbe schwarz.



Elastic protective compound with good adhesion properties and sound-absorbing anti-buzz effect. As permanent protection for application to underbodies, hoods, doors, trunks, etc. Suitable as sealing compound for joints. Temperature-resistant material based on bitumen. Color: Black.

### Gebrauchsanweisung

Verdünnung mit Benzin möglich. Vor Gebrauch gut umrühren. Bei 18-20°C in 2-4 Stunden trocken. Feuergefährlich.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
024144	SK 99	2 l	12

### Instructions for use:

Can be thinned with benzene. Stir well before use. Dries in 2-4 hours at 18-20 °C. Inflammable.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
024144	SK 99	2 l	12

## Seilo-Rustibus Aluminium-Rostschutzlack – hitzebeständig 650°C

Diese Aluminiumglanzfarbe bildet eine stark wasserabstoßende Oberfläche von hoher Festigkeit. Sie ist hitzebeständig. Rustibus ist schnell penetrierend, stark kriechfähig und schützt so auch die schwer zugänglichen Verbindungstücke von Stahlkonstruktionen. Rustibus enthält einen Feuchtigkeitsemulgator und ein porenfüllendes Kriechöl, dessen Eindringungsvermögen eine besonders gute Verankerung zur Unterlage gewährleistet. Rustibus zeichnet sich durch besonders glatten Verlauf aus. Die Verarbeitung ist einfach und zeitsparend.



## Seilo Rustibus Aluminum Anti-Corrosion Lacquer – Heat-resistant 650°C

This glossy aluminum lacquer forms a strongly water-repellent high-strength surface and is heat-resistant. Rustibus is fast penetrating, strongly creeping, thus protecting also hardly accessible connecting pieces of steel structures. Rustibus contains a humidity emulsifier and pore-filling penetrating oil, whose penetration capacity ensures particularly strong adhesion on the substrate. Rustibus features excellent smooth flowing characteristics. The application is easy and time-saving.



### Gebrauchsanweisung

Metalloberfläche gründlich reinigen. Öl und Fett restlos beseitigen. Rost mit Rostumwandler entfernen. Rustibus gleichmäßig auftragen (streichen, rollen oder spritzen). Es empfiehlt sich, mehrere dünne Schichten aufzutragen statt einer dicken Schicht.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
012110	Seilo-Rustibus	5 l	1



### Instructions for use:

Clean the metal surface thoroughly and remove oil and grease completely. Remove corrosion with a rust converter. Apply Rustibus evenly (brush, roll or spray). We recommend the application of several, thin layers instead of one thick layer.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
012110	Seilo-Rustibus	5 l	1



## Brunox Epoxy

Rostumwandler, Rostschutz und Grundierung in einem. Weltweit der erste Rostumwandler auf Epoxydharzbasis. Die cognacfarbene, klare Flüssigkeit bildet mit der neutralisierten Rostschicht einen metallorganischen Eisenkomplex. Diese sich bildende, schwarze, sehr kompakte und widerstandsfähige Schutzschicht gewährt einen langfristigen Korrosionsschutz und ist dank der Epoxydharz-Bestandteile gleichzeitig eine Grundierung.

### Anwendungsbereiche:

Einsatz für den anspruchsvollen Korrosionsschutz.  
Einsatz als Korrosionsschutz im Industriebereich.



## Brunox Epoxy

Rust converter, corrosion protection and primer in one. The first rust converter worldwide on the basis of epoxy resin. Together with the neutralized rust layer, the cognac-colored, clear liquid forms a metal-organic iron complex. The resulting black, very compact and resistive protective layer ensures long-lasting corrosion protection and, thanks to its epoxy resin components, is at the same time a primer.

### Fields of application:

For exacting corrosion protection.  
Use for corrosion protection in industry.

### Gebrauchsanweisung

Lösen Rost, Fett, Schmutz sowie mit Rost unterwanderte Farbreste mit Drahtbürste, Schleifpapier, etc. entfernen. Auf den verbleibenden Porenrost wird Brunox Epoxy in 3-4 Schichten (je nach Rostanfall) mit Pinsel, Roller oder Spritzpistole aufgetragen. Eignet sich sehr gut zum Tauchen und Ausgießen von verschlossenen Behältern.

Grundierung entfällt. Nach vollständiger Aushärtung der Schutzschicht (nach ca. 24 Std. bei 20°C und trockener Luft) müssen die weiteren Beschichtungen aufgetragen werden. Kompatibel mit allen handelsüblichen Spachtelmassen, Fillern und Deckanstrichen.

Anwendungstemperatur nicht unter 5°C. Reinigung der Arbeitsgeräte mit Universalverdünner.

### Instructions for use:

Remove loose rust, grease and dirt as well as paint residues attacked by rust using a wire brush, sandpaper, etc. Apply Brunox Epoxy in 3-4 layers (depending on the amount of rust) on the remaining pore rust using a brush, roller or spray gun. Ideal for immersing and application in enclosed containers.

No primer required. After complete curing of the protective layer (after about 24 hours at 20 °C and dry air), further coatings have to be applied. Compatible with all commercial putties, fillers and finish coatings.

Apply at temperatures above 5 °C. Clean the tools with universal thinner.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
026100	BRO 03 EP	30 ml	12
026117	BRO 10 EP	100 ml	12
026148	BRO 25 EP	250 ml	12
026124	BR1 00 EP	1000 ml	6
026131	BR5 00 EP	5 l	1

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
026100	BRO 03 EP	30 ml	12
026117	BRO 10 EP	100 ml	12
026148	BRO 25 EP	250 ml	12
026124	BR1 00 EP	1000 ml	6
026131	BR5 00 EP	5 l	1

## Brunox Epoxy-Spray

Rostumwandler, Rostschutz und Grundierung in einem. Weltweit der erste Rostumwandler auf Epoxydharzbasis. Die cognacfarbene, klare Flüssigkeit bildet mit der neutralisierten Rostschicht einen metallorganischen Eisenkomplex. Diese sich bildende, schwarze, sehr kompakte und widerstandsfähige Schutzschicht gewährt einen langfristigen Korrosionsschutz und ist dank der Epoxydharz-Bestandteile gleichzeitig eine Grundierung. FCKW-frei.

### Anwendungsbereiche:

Einsatz für den anspruchsvollen Korrosionsschutz.

Einsatz als Korrosionsschutz im Industriebereich.



## Brunox Epoxy Spray

Rust converter, corrosion protection and primer in one. The first rust converter worldwide on the basis of epoxy resin. Together with the neutralized rust layer, the cognac-colored, clear liquid forms a metal-organic iron complex. The resulting black, very compact and resistive protective layer ensures long-lasting corrosion protection and, thanks to its epoxy resin components, is at the same time a primer. CFC-free.

### Fields of application:

For exacting corrosion protection. Use for corrosion protection in industry.

## Gebrauchsanweisung

Lösen Rost, Fett, Schmutz sowie mit Rost unterwanderte Farbreste mit Drahtbürste, Schleifpapier, etc. entfernen. Vor Gebrauch kräftig schütteln. Auf den verbleibenden Porenrost wird Brunox Epoxy-Spray in 3-4 Schichten aufgesprüht (Sprühentfernung ca. 25 cm). Trockenzeit zwischen den einzelnen Schichten ca. 6 Stunden.

Grundierung entfällt. Nach vollständiger Aushärtung der Schutzschicht (nach ca. 24 Std. bei 20°C und trockener Luft) müssen die weiteren Beschichtungen aufgetragen werden. Kompatibel mit allen handelsüblichen Spachtelmassen, Fillern und Deckanstrichen. Kann bis 180°C eingebrannt werden. Anwendungstemperatur nicht unter 10°C.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
026209	BRO 15 EP	150 ml	12
026216	BRO 40 EP	400 ml	12

## Instructions for use:

Remove loose rust, grease and dirt as well as paint residues attacked by rust using a wire brush, sandpaper, etc. Shake well before use. Spray Brunox Epoxy in 3-4 layers (depending on the amount of rust) on the remaining pore rust (spraying distance approx. 25 cm). Drying time between the application of the individual layers approx. 6 hours.

No primer required. After complete curing of the protective layer (after about 24 hours at 20 °C and dry air), further coatings have to be applied. Compatible with all commercial putties, fillers and finish coatings. Can be baked in at temperatures up to 180 °C.

Apply at temperatures above 10 °C.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
026209	BRO 15 EP	150 ml	12
026216	BRO 40 EP	400 ml	12

## Brunox Turbo-Spray

Zum effektiven Schmieren, Lösen, Schützen und Reinigen von Metalloberflächen. Wird im Haushalt, im Gewerbe und in der Industrie zur Wartung und Pflege von Maschinen, Präzisionswerkzeugen, Halb- und Fertigfabrikaten, Fahrzeugen, Anlagen und elektrischen Apparaten aller Art eingesetzt. Schmiert und schützt vor Korrosion dank feuchtigkeitsverdrängender Wirkung. Es bildet sich ein dünner, unsichtbarer Film, der nicht austrocknet oder brüchig wird und in die feinsten Poren bzw. Haarrisse eindringt. Eine extrem hohe Kapillarwirkung garantiert einen wirksamen Korrosionsschutz in salziger, säurehaltiger und ätzender Atmosphäre.



## Brunox Turbo Spray

For effective lubrication, solving, protecting and cleaning of metal surfaces. Can be used in households, crafts and industry for the maintenance and care of machines, precision tools, semi-finished and finished products, vehicles, equipment and electrical apparatus of any kind. Lubricates and protects against corrosion thanks to its humidity-displacing effect. Forms a thin, invisible film, which does not dry out or brittle and penetrates into fine pores or hair cracks. An extremely strong capillary effect ensures efficient corrosion protection in salty, acidic and etching atmospheres.

### Gebrauchsanweisung

Brunox Turbo wird gleichmäßig und großzügig aufgesprüht. Dieser Vorgang wird, falls erforderlich, wiederholt. Für schwer zugängliche Teile Sprühhörchen verwenden. Gegebenenfalls Vorgang von Zeit zu Zeit wiederholen, damit die volle Wirkkraft erhalten bleibt. Im allgemeinen muss Brunox Turbo vor der Weiterverarbeitung der Teile nicht entfernt werden (Ausnahme: Lackierungen).

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
026414	BRO 10 TS	100 ml	12
026407	BRO 30 TS	300 ml	12
026421	BRO 40 TS	400 ml	12
954048	IX 50 Kettenspray BR 50 IX 0,4	400 ml	12
955038	IX 100 Versiegelungs- spray BR 100 IX 0,3	300 ml	12

### Instructions for use:

Spray Brunox Turbo uniformly and generously on the surface to be protected. If required, repeat this process. Use a special spray extension tube for parts that are difficult to access. If necessary, repeat application from time to time in order to maintain the full effect. In general, Brunox Turbo needs not to be removed when other coats are to be applied onto parts (exception: painting).

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
026414	BRO 10 TS	100 ml	12
026407	BRO 30 TS	300 ml	12
026421	BRO 40 TS	400 ml	12
954048	IX 50 chain spray BR 50 IX 0,4	400 ml	12
955038	IX 100 sealing spray BR 100 IX 0,3	300 ml	12

# Seilo-Colormatic-Spraydosen- Abfüllautomat pneumatisch

## Technische Daten:

Luftverbrauch pro Hub ca.	11-12 l
Betriebsdruck des Gerätes	7 bar
Pressdruck bei 5 bar	400 kg
Maße des Gerätes	Breite 270 mm Höhe 650 mm Tiefe 270 mm
Gewicht	12,5 kg



# Seilo Colormatic Automatic Aerosol Can Filling Device

## Technical data:

Air consumption per stroke approx.	11-12 l
Operating pressure of the device	7 bar
Pressing pressure at 5 bar	400 kg
Dimensions of the device	Width 270 mm Height 650 mm Depth 270 mm
Weight	12.5 kg

## Anwendungs- und Arbeitsweise:

Gerät an Kompressor anschließen. Manometer auf 7 bar Druckluft einstellen. Abgemischte Farbe oder Lasur – ca. 100 ml – (bis ca. 1 cm unter Zylinder-Oberkante) in den auf die mit Treibmittel vorgefüllte Spraydose aufgesteckten Farbzylinder einfüllen.

Den gefüllten Farbzylinder mit der Spraydose in die Führungsnut bis zum Raster in den Automaten einführen. Auf sicheren Sitz achten.

Spraydosen-Podest hochdrehen, bis die Spraydose aufsitzt. Den Teflon-Kolben mit der Kontermutter sichern. Die Tür schließen und Startknopf angepresst halten bis der Druckkolben den Inhalt des Farbzylinders in die Spraydose gefüllt hat. (Dauer ca. 18 Sekunden, je nach Viskosität des Lackes).

Tür öffnen, die gefüllte Spraydose mit dem leeren Farbzylinder entnehmen. Farbzylinder abziehen. Farbzylinder und Kolben sofort mit Verdünnung von Farbresten befreien.

Spraydose ist gebrauchsfertig.  
Der Automat ist für weitere Abfüllungen mit den von uns vorgefüllten Spraydosen betriebsbereit.

Zur Abfüllung geeignet sind: Acryllacke, Kunstharzlacke, Nitrolacke, Lasuren, Schutzöle, Bootslacke und Versiegelungen.

Vorgefüllte Spraydose 400 ml, FCKW-frei.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
620934	Seilo-Color Colormatic-Spraydosen Abfüllautomat pneumatisch		

## Application and operating principle:

Connect device to compressor. Adjust pressure gage to a compressed air pressure of 7 bar. Fill mixed paint or scum-ble into the paint cylinder plugged onto the aerosol can that is pre-filled with a propellant.

Introduce the filled paint cylinder with the aerosol can into the guiding groove of the device until it reaches the detented position. Take care of proper seating.

Turn up the aerosol can platform until the aerosol can fits properly. Secure the Teflon piston by means of the locknut. Close the door and keep the start button pressed until the piston has pressed the contents of the paint cylinder into the aerosol can. (This takes approx. 18 seconds, depending on the viscosity of the paint).

Open the door and remove the filled aerosol can with the empty paint cylinder. Detach the paint cylinder. Free the paint cylinder and the piston immediately from paint residues using a thinner.

The aerosol can is now ready for use.  
The automatic device is now ready for filling further aerosol cans that were pre-filled by us.

The following paints are suitable for filling in: Acrylic lacquers, synthetic resin lacquers, nitro lacquers, scumblies, protective oils, boat lacquers and sealing agents.

Pre-filled aerosol can 400 ml, CFC-free.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
620934	Seilo Color Colormatic Aerosol Filling Device, Pneumatic		



## Seilo-Color – Ihr Profi-Lackspray für lösemittelbasierende Lacke

- erfüllt alle Kundenwünsche, egal ob Acryl-, Kunstharz- oder Nitrolack, glänzend oder matt, für alle Lacktypen und Lackfabrikate.
- Seilo-Color Colormatic-Spraydosen 400 ml, FCKW-frei, vorgefüllt mit DME-Treibmittel und einem organischen Lösungsmittel und verstellbarem Spezialsprühkopf. (400 ml Dose = 100 ml Basislack)
- keine Lieferzeiten, da die gesamte Farbtonpalette sofort zur Verfügung steht.
- geringe Lagerhaltung.
- hohe Wirtschaftlichkeit.
- bessere Farbkompetenz
- geringfügige Farbtonabweichungen möglich
- Vorversuche und Verträglichkeitsprüfung erforderlich



## Seilo Color – Your Professional Lacquer Spray for Solvent-based Lacquers

- Meets every customer requirement, no matter, whether acrylic, synthetic resin or nitro lacquer, shiny or mat, for any types and makes of lacquers
- Seilo Color Colormatic aerosol cans, 400 ml, CFC-free, pre-filled with DME propellant and an organic solvent, with adjustable special spray head (400 ml can = 100 ml basic lacquer)
- No delivery times, since the entire range of color shades is immediately available
- Low stock-keeping cost
- High efficiency
- Better color competence
- Minor color variations are possible
- Preliminary tests and compatibility test required

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
027015	Seilo Color Colormatic-Spraydosen SK 60 LL	400 ml	12

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
027015	Seilo Color Colormatic Aerosol Cans SK 60 LL	400 ml	12

## Seilo-Color – Ihr Profi-Lackspray für wasserbasierende Lacke

- vorgefüllte Dose mit Treibgasen und spezifischen Zusätzen für die Befüllung mit 100 ml Wasserbasislack
- Fachhändler fügt den Lack im gewünschten Farbton zu und trägt dadurch die Haftung für das Endprodukt
- geringfügige Farbtonabweichungen möglich
- Vorversuche und Verträglichkeitsprüfung erforderlich



## Seilo Color – Your Professional Lacquer Spray for Water-based Lacquers

- Pre-filled can with propellant and specific additives for filling 100 ml water-based lacquer
- Specialist dealer adds lacquer of the desired color thus assuming responsibility for the final product
- Minor color variations are possible
- Preliminary tests and compatibility test required

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
027022	Seilo Color Colormatic-Spraydosen SK 61 WL	400 ml	12

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contens	VE
027022	Seilo Color Colormatic Aerosol Cans SK 61 WL	400 ml	12



## Gebrauchsanweisung

1. Farben und Fertiglackierungen sollten vor Verwendung nach den zur Verdünnung vom Hersteller aufgeführten Anleitungen verdünnt werden.
2. Den Behälter nicht über der auf der Achse befindlichen Linie einfüllen. Den Knopf auf der Triebwerkseinheit drehen, bis das rote Einsatzteil in dieselbe Richtung zeigt, wie die auf der Kupplung befindliche Entlüftungshaube.
3. Zum besten Erfolg bei Raumtemperatur 26 bis 25 cm von der zu sprühenden Oberfläche entfernt senkrecht sprühen (13 cm bei Lacken und anderen schnell trocknenden Fertiglackierungen). Bewegen Sie den Spritzapparat ständig.

### Achtung:

Leicht entzündlich. Inhalt unter Druck. Vorsätzlicher Missbrauch durch Inhalieren könnte schädlich oder tödlich sein. Den Behälter nicht durchstoßen oder verbrennen. Nicht der Hitze aussetzen oder bei Temperaturen über 50°C lagern. Von Kindern fernhalten. Nicht zusammen mit Lebensmitteln, Arzneimitteln oder persönlichen Produkten verwenden.

### Wichtig:

Bei Vermischen oder Versprühen von Farben und anderen flüchtigen Flüssigkeiten auf einer gut ventilierten Fläche arbeiten. Von offener Flamme fernhalten. Das Einatmen von Dämpfen vermeiden. Vor Verwendung Anleitungen auf der Rückseite des Kartons lesen.

Jede Preval Wegwerfspritzpistole versprüht bis zu 454 g (400 ml) Produkt.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
027008	Preval Spray Gun komplett		12

## Instructions for use:

1. Before use, paints and finish lacquers should be thinned according to the manufacturer's instructions.
2. Do not fill the container to a level above the line shown on the axis. Turn the button on the propelling unit until the red insert points to the same direction as the vent screw on the coupling.
3. To achieve the best result, spray at room temperature, vertically at a distance of 15 to 25 cm to the surface to be sprayed (13 cm in the case of lacquers or other, fast drying finish lacquers). Move the spraying apparatus continuously during spraying.

### Caution:

Easily inflammable, contents under pressure. Intentional abnormal use such as inhaling can be detrimental to health or fatal. Do not damage or burn the container. Do not expose to heat or store at temperatures above 50 °C. Keep out of reach of children. Do not use in conjunction with food-stuffs, medicines or personal products.

### Important:

When mixing or spraying paints or other volatile liquids, work on a well ventilated area. Keep away from open flames. Avoid breathing in of vapors. Before use, observe the instructions on the back of the carton.

Each Preval disposable spray gun sprays up to 454 g (400 ml) of the relevant product.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
027008	Preval Spray Gun complete		12

## Preval Power Unit Spraydose

## Preval Power Unit Aerosol Can



### Gebrauchsanweisung

1. Das freie Ende des Tauchrohres in das weiße Kunststoffendstück der Triebwerkseinheit fest einsetzen.
2. Die zu sprühende Flüssigkeit in den Produktbehälter gießen. Nicht über die Linie einfüllen.
3. Die Triebwerkseinheit auf den gefüllten Behälter schrauben.
4. Die Schutzkappe von dem Spritzknopf entfernen.
5. Den Knopf auf der Triebwerkseinheit drehen, bis das rote Einsatzteil des Knopfes in dieselbe Richtung zeigt, wie die auf der Kupplung befindliche Entlüftungshaube.

#### Wichtig:

Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. Den Knopf auf der Triebwerkseinheit drehen, bis das rote Einsatzteil des Knopfes in dieselbe Richtung zeigt, wie die auf der Kupplung befindliche Entlüftungshaube. Beim Sprühen nicht mehr als 45° kippen. Einheit senkrecht lagern.

Versprüht alle Farben, Lacke, Autofarben, Latexfarben, Emailen, Acryle, Grundierungen, Sonderfarben.

EAN-Artikel-Nr.	Artikelbez.	Gewicht/Inhalt	VE
027039	Preval Power Unit Spraydose		12

### Instructions for use:

1. Firmly install the free end of the immersion tube into the white plastic end section of the propellant unit.
2. Pour the liquid to be sprayed into the product container. Do not fill the container to a level above the line.
3. Screw the propellant unit onto the filled container.
4. Remove the protective cap from the spray head.
5. Turn the button on the propellant unit until the red insert of the button points to the same direction as the vent screw on the coupling.

#### Caution:

Before use, read the instructions for use. Turn the button on the propellant unit until the red insert of the button points to the same direction as the vent screw on the coupling. During spraying do not tilt the unit by more than 45°. Store unit vertically.

Sprays all kinds of paints, lacquers, car paints, latex paints, enamels, acrylic enamels, primers, special paints.

EAN-article-no.	Article desig.	Weight/Contents	VE
027039	Preval Power Unit aerosol can		12





## Seitz + Kerler

GmbH & Co. KG

Friedenstraße 5 – 8  
97816 Lohr a. Main

Telefon 0 93 52/87 87-0  
Telefax 0 93 52/87 87-11

info@seilo.de  
www.seilo.de  
www.seilo.eu

Friedenstrasse 5 – 8  
D-97816 Lohr a. Main

Phone +49 93 52/87 87-0  
Fax +49 93 52/87 87-11

info@seilo.de  
www.seilo.de  
www.seilo.eu

### Unsere weitere Produktpalette:

- Autotechnik
- Dupli-Color
- Lesonal
- Sikkens
- Kunststoffe
- Monile
- Sanitile
- Strahlenschutz
- Rohstoffe

Ihr kompetenter Partner für Technik • Service • starke Marken aus einer Hand